



# Ханука

25 кислева – 2 тевета 5766 • 25 декабря 2005 – 2 января 2006

**Пусть свет еврейства наполнит ваши дома и осветит улицу!**

## Введение

Вам наверняка доводилось видеть большие девятисвечники, которые религиозные евреи зажигают зимой на центральных площадях и улицах городов всего мира — от России до США и от Норвегии до Австралии. *Ханукия* — так называется этот светильник, зажигаемый с целью донести до сознания людей — евреев и неевреев — знания о Б-жественной поддержке, оказываемой тем, кто вопреки веяниям и модам бескомпромиссно придерживается принципов справедливости и праведности.

Евреи, согласно закону *Торы*, не занимаются миссионерством и не навязывают свои религию и культуру другим народам. Но как же тогда объяснить публичное зажжение ханукии? Очень просто: не собираясь никого «приобщать», мы лишь предлагаем окружающим живой пример для подражания. И в пример ставим вовсе не себя, но

наших великих предков, заложивших основы современной цивилизации.

В последнее время наш народ опять норовят упрекнуть в ненависти (как минимум, скрытой) к нееврейскому окружению. Так вот, Ханука — один из наших контраргументов: мы не ненавидим — напротив, делимся тем добрым, что в нас есть. Не навязываем, заметьте, а делимся!

Ханука — праздник освещения темноты улиц. Желаем, чтобы увиденный однажды светильник, зажег свет в вашей душе, а вы, в свою очередь, поделились им с окружающими.

Еврейская община России



Слева. Любавичский ребе: «Благодаря исполнению заповедей Хануки "Твои дети (войдут) в Твой самый святой дом" на Земле появится Третий храм — как знак наступления Эры Мошиаха».

Справа. «Исполняйте заповедь о тфиллин, и Я вам ее засчитаю, как если бы вы учили Тору день и ночь».

# из учения ребе РАББИ МЕНАХЕМА МЕНДЛА ШНЕЕРСОНА

Во многих общинах принято устанавливать *ханукальный* светильник в дверном проеме, напротив *мезузы* (пергамента со словами *Торы*, укрепляемого на дверных косяках). Мезуза крепится к правому от входящего косяку и обращена внутрь дома, ханукию же располагают напротив нее, у левого косяка, ее и задача — светить вовне, освещать улицу, т. е. общественное владение.

Правая и левая стороны, частное и общественное владения — понятия в мире аллегорий иудаизма довольно значимые. Правая (сильная) сторона символизирует силу и способность влиять на окружающий мир. Левая (слабая) выражает некоторую отстраненность от служения Б-гу. Понятие частного владения отражает состояние, при котором единый Творец и Хозяин мира признается Его творениями. Общественное владение символизирует разрозненность творений и утрату ими истинных ориентиров.

## «ПРАВОСТОРОННИЕ» ЗАПОВЕДИ

Мезузу заповедано укреплять на правых косяках дома, наклонив немного в направлении входа. Она всякий раз должна напоминать еврею о Б-ге и Его заповедях. Мудрецы говорят, что исполнение заповеди о мезузе включает в себя исполнение всех заповедей. А это означает, что и во всех остальных заповедях присутствует «характер» мезузы: направленность вовнутрь и приверженность правой стороне.

Действительно, в исполнении заповедей предпочтение зачастую отдается именно правой стороне. К примеру, если для исполнения заповеди необходимы руки, то почти во всех случаях следует предпочесть правую левой. К тому же, многие заповеди предпочтительнее исполнять внутри помещения — например, молиться.

## «ЛЕВОСТОРОННИЕ» ЗАПОВЕДИ

Но среди заповедей Торы, Пятикнижия, есть и «левосторонние». Таковой является, например, тфиллин (кусочки пергамента со словами Торы, помещенные в черные кожаные коробочки). Коробочки тфиллин следует повязать на слабую руку, напротив сердца и на голову, показывая тем самым, что в чувствах своих и помыслах мы не забываем о Б-ге и даже «левое» стараемся направить в доброе русло. Об этой заповеди сказано в книгах Пророков: «Увидят все народы земли, что имя Б-га наречено на тебе!».

Об отношении Б-га к исполнению евреями этой заповеди мудрецы говорили: «Исполняйте заповедь о тфиллин, и Я вам ее засчитаю, как если бы вы учили Тору день и ночь». Через заповедь о тфиллин раскрывается важное свойство Торы — освещать и освящать не только себя, но и влиять на окружающий мир. Таким образом, в заповедях присутствует и «левосторонний» характер, выражающийся в направленности на исправление слабого, «левого», в освещении «общественного владения».

## ЧУДО ХАНУКИ

«Правое» свойство заповеди ханукальных свечей — это еще и отражение характера ханукального чуда, о котором сказано: «Ты (...) отдал сильных в руки слабых и многочисленных — в руки немногих (...) и тогда пришли сыновья Твои (...) и очистили святилище Твое» (сила, направленность на освобождение своих). Но вершиной победы и ее результатом стало «левое» свойство, освещение окружающего мира: «И зажгли светильники во дворах святилища Твоего». Потому и ставят ханукию у левого косяка двери.

## История ПРАЗДНИКА

### ВЛАСТЬ ГРЕКОВ

Более двух тысяч лет назад созданная Александром Македонским греческая империя распалась после его смерти на три части. Царь Антиох III Селевкид правил одной из них, включавшей Сирию и Израиль, отвоеванные у греческого царя Птолемея.

Поначалу Антиох не притеснял евреев и даже давал им определенные привилегии. Но после поражения в войне с римлянами он издал закон, согласно которому его подданные должны были отдавать в казну все золото, необходимое для уплаты дани победителям. Его сын Селевк IV, унаследовавший трон, продолжил политику отца.

И все же основная угроза существованию еврейского народа шла изнутри: в условиях начавшейся эллинизации евреев многие из них были рады «свой, новый мир построить», приняв греческую культуру и греческий образ жизни. Еврейская и эллинистическая культуры противоположны по духу: греки боготворили тело, евреи же, напротив, руководствуясь Б-жественной мудростью, рассматривают тело как средство для достижения расцвета духа. Греки говорили: «В здоровом теле — здоровый дух». Евреи — «Здоровому духу — здоровое тело». И разница здесь вовсе не в перемене мест слагаемых, а в обозначении целей и средств. Эллинисты (в том числе, и евреи) проповедовали греческий образ жизни и пытались сделать все

для того, чтобы евреи забыли о Всевышнем и своих национальных и исторических корнях.

Первосвященник Йоханан, предвидя грядущую опасность, предостерегал евреев, и тогда недовольные его деятельностью эллинисты спровоцировали конфликт между ним и Селевком.

**«ПРОСВЕТЛЕННЫЙ» ЦАРЬ — «БЕЗУМНЫЙ» ЦАРЬ**  
Через некоторое время Селевк погиб, и престол перешел к Антиоху IV. Придя к власти, тот первым делом наложил запрет на свободу вероисповедания. В официальных документах и титулах новый государь добавлял к своему имени прозвище «Епифан», означавшее, в переводе с греческого, «просветленный», «любимец богов». Однако с легкой руки хрониста Полебиуса он вошел в историю как Антиох Епиман — Антиох Безумный.

Стремясь ввести в стране единую культуру и религию, новый государь запретил евреям жить по законам Торы. Первосвященником он сделал брата Йоханана, который взял себе греческое имя Ясон и начал активно проповедовать греческий образ жизни. Затем место Ясона занял такой же ассимилированный еврей — Менелай. А когда Йоханан однажды воспротивился вторжению эллинистов в Храм, его убили.



В то время Антиох вел успешную войну с египтянами, однако был вынужден подчиниться требованию римлян и прекратить боевые действия. Когда в Иерусалиме распространились ложные слухи о его внезапной кончине, народ восстал против Менелая, и тому пришлось бежать из города.

**ЗАПРЕТ «НЕЛОГИЧНЫХ» ЗАПОВЕДЕЙ Б-ГА**  
Узнав о случившемся, Антиох послал в Иерусалим солдат, которым было приказано сурово наказать евреев, а затем издал указ, запрещающий исполнение «нелогичных» заповедей иудаизма, и распорядился конфисковать и уничтожить свитки *Торы*. Соблюдение законов *Шаббата*, *кошерной* пищи и обрезания каралось смертной казнью — ведь евреи соблюдают их из уважения и любви к Б-гу, а не в поисках пользы организму и обществу (безусловно, заповеди Б-га, помимо духовной красоты, несут в себе и практическую пользу, но если польза становится главной целью, то поклонение Всевышнему превращается в служение самому себе).

В каждом из городов Израиля люди Антиоха пропагандировали греческую культуру и идолопоклонство. Не поко-

рившиеся нововведениям бежали из городов и укрывались в горах Иудеи. Но порой спасения не было и там — греко-сирийские солдаты преследовали религиозных евреев, пытая и убивая.

**МАТИТЬЯУ, СЫН ПЕРВОСВЯЩЕННИКА**  
Появились войска Антиоха и в поселении Модиин. На рыночной площади установили идола с алтарем перед ним и во всеуслышание объявили, что глава общины, Матитьяу, сын первосвященника Йоханана, принесет жертвоприношение греческим богам. Матитьяу категорически отказался поклоняться грекам: евреи — народ единого Б-га, и поклонение идолу — отказ от еврейства, отказ от Владыки мира.

Когда один из евреев-эллинстов приблизился к алтарю с намерением принести идолу жертвоприношение, Матитьяу выхватил свой меч и убил его. В результате вспыхнувшей перепалки сыновья и сторонники Матитьяу уничтожили множество солдат, а остальных с позором изгнали из Модиина, после чего алтарь был разрушен.

Матитьяу не стал дожидаться прихода царских карателей и, собрав небольшую группу сторонников, ушел в горы Иудеи.

**МАККАБИ** (Кто среди высших сил подобен Тебе, Б-г!) Чувствуя приближение смерти, Матитьяу собрал сыновей и призвал их продолжать борьбу в защиту Торы. Отец распределил обязанности между ними следующим образом: Шимон-мудрый, должен был стать предводителем; Йеуда-сильный — принять на себя руководство военными действиями. Йеуду прозывали Маккаби (Маккавей), это прозвище представляет собой акроним изречения «Ми камоха ба-элим Ашем» («Кто среди высших сил подобен Тебе, Б-г!»), служившего девизом еврейских повстанцев.

На борьбу с маккавеями Антиох отправил Аполлония. Несмотря ни на что, греческим войскам не удалось одолеть братьев. И тогда царь выставил против сравнительно небольшого отряда евреев целую армию. Более сорока тысяч солдат ступили на землю Израиля. Полные решимости отстоять честь своего народа и святость Торы, братья под предводительством Йеуды собрали евреев в местности Мицпа, где когда-то молился Создателю пророк Шмуэль. Первая битва была выиграна маккавеями...

#### КУВШИН МАСЛА

Одолов греков, маккавеи вернулись в освобожденный Иерусалим. Они полностью очистили Храм от идолов, воздвигнутых там эллинистами. **25 кислева 3624 года** от сотворения мира (138 год до н. э.) евреи построили в Храме новый жертвенник.

Золотая храмовая *менора* была похищена греками, поэтому маккавеям пришлось отлить из недорогого металла новую. Семисвечнику замена нашлась, но пригодного масла для свечей не оказалось. Для светильников Храма ни в коем случае нельзя использовать ритуально нечистое масло. Найденные кувшины с оливковым маслом оказались вскрытыми солдатами, на чьих руках — кровь убитых,

а значит — оскверненными. Нашелся лишь один небольшой сосуд, запечатанный еще первосвященником Йохананом. Масла в нем должно было хватить только на один день горения свечей, но Всевышний сотворил чудо, и менора горела восемь дней — ровно столько, сколько требовалось для изготовления и доставки в Храм нового, ритуально чистого масла.

В память о чуде свечей меноры и чуде победы евреи всего мира каждый год отмечают восьмидневный праздник Хануки.

«Во дни Матитьяу (...) Ты стоял за них, был судьей в их споре, отдал сильных в руки слабых и многочисленных в руки немногих (...) и тогда пришли сыновья Твои в Святая святых храма Твоего и очистили святилище Твое (...) и зажгли светильники во дворах святилища Твоего. И установили эти восемь дней Хануки, чтобы возносить благодарность и хвалу великому имени Твоему» (из ханукальной молитвы).

#### ХАНУКА И ЖЕНЩИНЫ

Греко-сирийские власти наложили тяжелую, отвратительную повинность на дочерей Израиля: «право первой ночи» — девушка, выходя замуж, должна была перед свадьбой прийти к сирийскому наместнику. Победа над врагами принесла избавление и от этого несчастья.

В одной из побед Маккавеев решающую роль сыграла женщина. Йеудит (Юдифь), дочь первосвященника Йоханана, была очень красива, и вражеский царь возжелал ее. Она сделала вид, что согласна, страже царя было приказано давать свободный проход «новой царской невесте», и когда она пришла к нему, то сказала: «Я хочу устроить пир». Йеудит накормила его соленым сыром, и его охватила жажда. Тогда она напоила его вином, и он заснул. Она отсекла ему голову и принесла в Иерусалим. Когда сирийские войска увидели, что погиб их царь, они бежали.

**3340 г.**

от сотворения мира  
**422 г. до н. э.**



Разрушение Первого  
иерусалимского храма.  
Иудея переходит под  
власть Персии

**3408 г.**

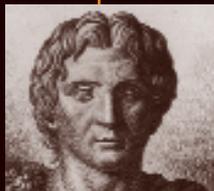
от сотворения мира  
**353 г. до н. э.**



Строительство  
Второго храма

**3450 г.**

от сотворения мира  
**312 г. до н. э.**



Иудея переходит  
под власть  
Александра  
Македонского

**3562 г.**

от сотворения мира  
**200 г. до н. э.**



Иудея переходит  
под власть  
сирийцев

**3612 г.**

от сотворения мира  
**150 г. до н. э.**



Антиох IV Епифан  
приходит к власти

**3624 г.**

от сотворения мира  
**138 г. до н. э.**



Чудо Хануки  
и очищение Храма

*В отношении описываемого исторического периода существует значительное расхождение между еврейской традиционной датировкой событий и датировкой, принятой в современной хронологии. Возможны различные пути разрешения этого противоречия. Мы придерживаемся здесь традиционной хронологии.*

## законы и обычаи

# ПРАЗДНИК

Существуют различные обычаи исполнения заповедей Хануки. Вы можете выбрать один из них, руководствуясь, в первую очередь, обычаями общины, в которой находитесь.

### КТО ЗАЖИГАЕТ ХАНУКИЮ?

Чудо Хануки Всевышний совершил для всего еврейского народа, воплотив его через лидеров евреев. Поэтому принято, что свечи зажигает мужчина, глава семьи, а вся семья при этом присутствует.

Принято также, что ханукию зажигают все мальчики и мужчины семьи, даже неженатые — в будущем и они станут главами в семье.

### ГДЕ РАСПОЛОЖИТЬ ХАНУКИЮ?

У хасидов ХаБаД\* принято устанавливать светильник в дверном проеме, прямо напротив мезузы, «окружая» таким образом себя заповедями: мезуза с одной стороны, свечи — с другой. Этот обычай имеет также и каббалистическое значение, разъясненное в главе «Из учения Ребе» этой брошюры.

В иных общинах\* светильники принято располагать на подоконнике или в дверном проеме на входе в дом. Таким образом свет ханукальных свечей осветит улицу.

Если у вас есть отдельная комната в коммунальной квартире или в общежитии, согласно всем обычаям следует зажигать свечи на ее пороге.

Свечи должны гореть непрерывно. Поэтому следует расположить их так, чтобы их не задуло ветром или сквозняком.

### КАК ВЫБРАТЬ СВЕЧИ?

Чтобы свет ханукии был ярче и чище, следует использовать оливковое масло с хлопковым фитилем (это еще одно напоминание о чуде Хануки — свечи Храма изготавливались именно так). Если же такой возможности у вас нет, можно взять любой фитиль и любое масло, в крайнем случае подойдут и обычные восковые или парафиновые свечи. Всего понадобятся 44 свечи.

Все свечи ханукии должны стоять в ряд.

У свечей Хануки есть служка, *шамаш* (свеча, от которой зажигают все остальные свечи). Ее следует поставить поодаль или чуть выше других свечей.

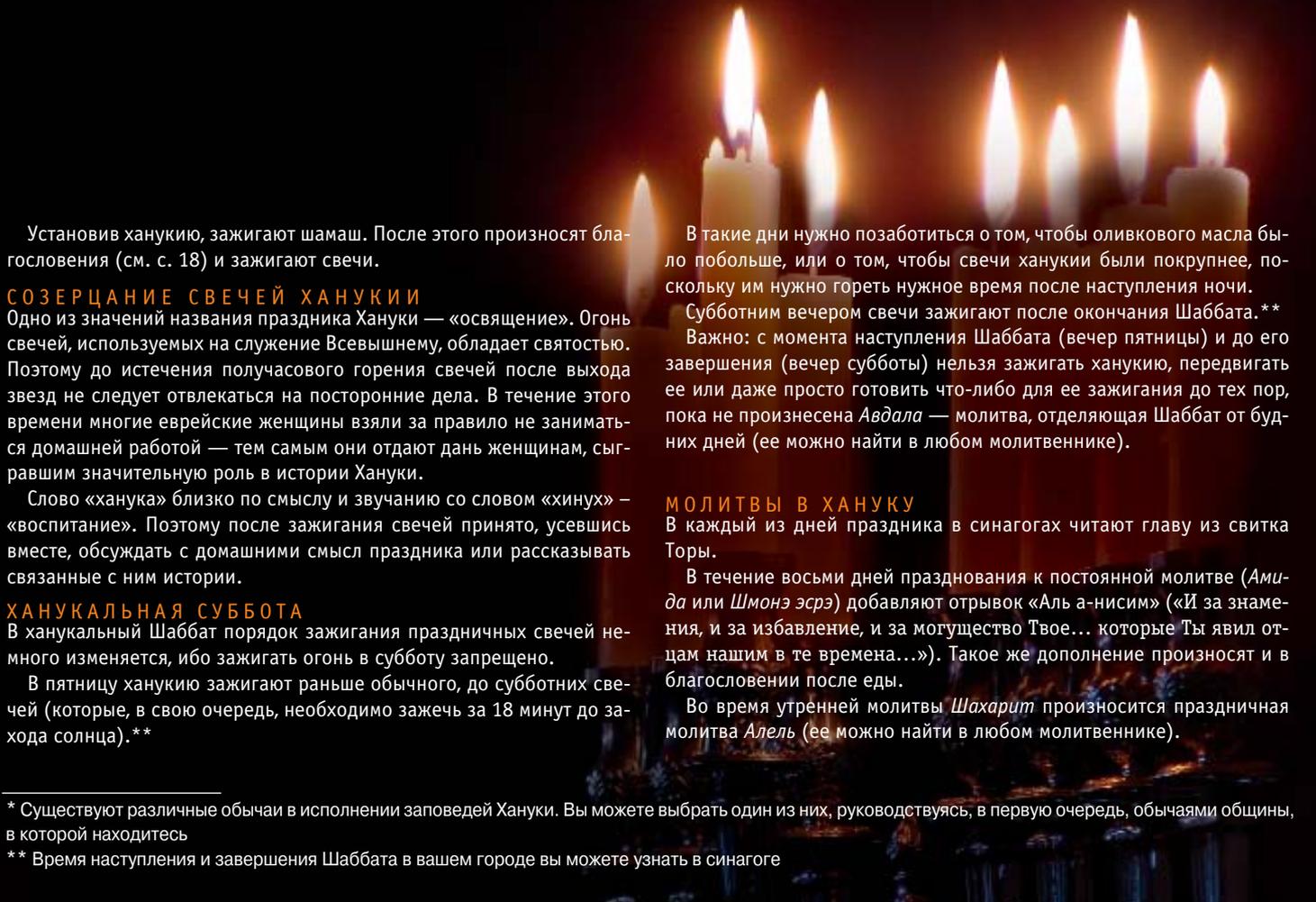
### КОГДА И КАК ЗАЖИГАТЬ СВЕЧИ?

В одних общинах\* (в частности, у хасидов ХаБаД) свечи зажигают после заката. В таком случае следует позаботиться о том, чтобы они были достаточно большими. Будет достаточно, если каждая прогорит 50 минут.

В других общинах\* зажигают свечи с выходом звезд, и они должны прогореть не менее получаса.

В крайнем случае, свечи можно зажечь и в течение всей ночи (но если все домашние уже легли спать и вряд ли с пониманием отнесутся к ночной побудке, лучше делать это, не произнося благословения).

Свечи в светильнике выставляют справа налево, а зажигают слева направо. В первый вечер свечу ставят крайней справа и в каждый из последующих вечеров прибавляют по одной свече, ставя ее слева от остальных (см. с. 15).



Установив ханукию, зажигают шамаш. После этого произносят благословения (см. с. 18) и зажигают свечи.

### СОЗЕРЦАНИЕ СВЕЧЕЙ ХАНУКИИ

Одно из значений названия праздника Хануки — «освящение». Огонь свечей, используемых на служение Всевышнему, обладает святостью. Поэтому до истечения получасового горения свечей после выхода звезд не следует отвлекаться на посторонние дела. В течение этого времени многие еврейские женщины взяли за правило не заниматься домашней работой — тем самым они отдают дань женщинам, сыгравшим значительную роль в истории Хануки.

Слово «ханука» близко по смыслу и звучанию со словом «хинух» — «воспитание». Поэтому после зажигания свечей принято, усевшись вместе, обсуждать с домашними смысл праздника или рассказывать связанные с ним истории.

### ХАНУКАЛЬНАЯ СУББОТА

В ханукальный Шаббат порядок зажигания праздничных свечей немного изменяется, ибо зажигать огонь в субботу запрещено.

В пятницу ханукию зажигают раньше обычного, до субботних свечей (которые, в свою очередь, необходимо зажечь за 18 минут до захода солнца).\*\*

В такие дни нужно позаботиться о том, чтобы оливкового масла было побольше, или о том, чтобы свечи ханукии были покрупнее, поскольку им нужно гореть нужное время после наступления ночи.

Субботним вечером свечи зажигают после окончания Шаббата.\*\*

Важно: с момента наступления Шаббата (вечер пятницы) и до его завершения (вечер субботы) нельзя зажигать ханукию, передвигать ее или даже просто готовить что-либо для ее зажигания до тех пор, пока не произнесена *Авдала* — молитва, отделяющая Шаббат от будних дней (ее можно найти в любом молитвеннике).

### МОЛИТВЫ В ХАНУКУ

В каждый из дней праздника в синагогах читают главу из свитка Торы.

В течение восьми дней празднования к постоянной молитве (*Амида* или *Шмонэ эсрэ*) добавляют отрывок «Аль а-нисим» («И за знаменья, и за избавление, и за могущество Твое... которые Ты явил отцам нашим в те времена...»). Такое же дополнение произносят и в благословении после еды.

Во время утренней молитвы *Шахарит* произносится праздничная молитва *Алель* (ее можно найти в любом молитвеннике).

---

\* Существуют различные обычаи в исполнении заповедей Хануки. Вы можете выбрать один из них, руководствуясь, в первую очередь, обычаями общины, в которой находитесь

\*\* Время наступления и завершения Шаббата в вашем городе вы можете узнать в синагоге



# СОВЕТЫ РЕБЕЦН

## жены раввина

**КЛАССИЧЕСКИЕ КАРТОФЕЛЬНЫЕ ЛАТКЕС**  
8 – 10 порций

Это рецепт картофельных латкес моей мамы. Моя подруга, поставщик провизии, рассказала, что рецепт моей мамы буквально спас ее, когда ей пришлось готовить латкес на несколько сотен человек: мы с мамой придумали, как избежать жарки большого количества латкес в последнюю минуту. Подруга просто поджарила их заранее, за несколько дней до приема, а затем заморозила. Я тоже часто готовлю латкес загодя. Кладу жареные латкес на противень и ставлю его в холодильник или в морозилку. Когда латкес замораживаются, я перекладываю их в пакет. Замороженные латкес час-

точно размораживаю и разогреваю в духовке, нагретой до 230 °С, в течение 5 минут.

Как ни странно, я больше люблю именно такие латкес. Мне кажется, что они получаются более хрустящими. Но, может быть, они мне нравятся потому, что не нужно стоять у плиты, когда все веселится!

Картофельные латкес стали очень популярными среди шеф-поваров модных ресторанов. Они кладут на латкес зернистую икру или копченого лосося и подают на закуску. Следуя традиции, большинство хозяек на Хануку ставит на стол картофельные латкес и миски со сметаной, сахаром и яблочным соусом.

1 кг картофеля (примерно 8 штук), 2 небольшие головки репчатого лука, 2 яйца, 1 – 1/2 чайной ложки соли, 1/2 чайной ложки молотого белого перца, 1/4 стакана пшеничной муки, примерно 3/4 стакана растительного масла (для жарки).



1. Нагрейте духовку до 130 °С. Закройте поднос бумажными полотенцами — они впитают в себя лишний жир с латкес. Приготовьте противень. На него вы будете выкладывать латкес, чтобы держать их затем в тепле.

2. Натрите картофель и лук на крупной терке или измельчите в процессоре. Переложите их в дуршлаг и отожмите из них как можно больше жидкости.

3. Положите смесь из картофеля и лука в миску. Добавьте яйцо, соль, перец и муку. Тщательно вымесите.

4. Возьмите глубокую сковороду. Нагрейте в ней 1/2 стакана масла. Кладите в масло по 2 столовые ложки картофельной смеси. Распластывайте смесь ложкой, чтобы каждая латкес была 6 – 7,5 см в диа-

метре. Не укладывайте слишком много латкес в сковороду. Жарьте на среднем огне по 4 – 5 минут с каждой стороны или до тех пор, пока оладьи не станут хрустящими и не приобретут золотисто-коричневый цвет. Переворачивайте осторожно, двумя лопатками с отверстиями, чтобы масло не расплескалось. Переложите на бумажные полотенца. Перед жаркой новой партии латкес перемешайте тесто. Если возникнет необходимость, влейте в сковороду еще масла и нагрейте его. Только после этого можно класть на сковороду новые латкес. Изжарив половину порции теста, положите латкес на противень и поставьте его в духовку, чтобы латкес не остыли.

5. Перед тем, как подать на стол, промокните верх латкес бумажными полотенцами. На стол подавайте горячими или теплыми.

## ИЗРАИЛЬСКИЕ ПОНЧИКИ

### СУФГАНИОТ

Примерно 12 больших пончиков (не считая обрезков теста)

Для многих израильских детей суфганиот (пончики без отверстия посередине) — самое любимое угощение на Хануку. На праздник

пончики продают повсюду. Некоторые пончики начинены джемом красного цвета, некоторые — пустые. Многие израильтяне готовят суфганиот дома и подают на стол, посыпав сахарной пудрой. Большинство хозяек печет их из традиционного дрожжевого теста, но некоторые готовят пончики на скорую руку из жидкого теста с разрыхлителем или яйцами.

**1.** Налейте в маленькую миску 1/2 стакана тепловатой воды. В воду насыпьте дрожжи и добавьте 1 чайную ложку сахара. Дайте постоять минут 10 или до тех пор, пока дрожжи не начнут пениться.

**2.** Положите в большую чашу 4 стакана муки. В середине сделайте углубление, в которое положите оставшийся сахар, яйца, желтки, сливочное масло, ваниль, тертую лимонную цедру, а также оставшуюся воду и соль. Перемешайте ингредиенты. Добавьте смесь с дрожжами. Перемешивайте ингредиенты до тех пор, пока у вас не получится тесто.

**3.** Вымешивайте тесто пока оно не станет гладким. Если тесто покажется вам клейким, добавьте в него 2 столовые ложки муки. Положите тесто в чистую миску, смазанную растительным маслом. Переверните его несколько раз, чтобы оно было полностью покрыто маслом. Закройте влажным полотенцем и поставьте в теплое место на 1 – 1,5 часа или до тех пор, пока тесто не увеличится в объеме вдвое.

**4.** Присыпьте большой поднос и поверхность стола мукой. Раскатайте на столе половину теста. Пласт должен быть толщиной 1,2 см. Выемкой или стаканом диаметром 6 – 7,5 см нарежьте тесто на круги. Переложите их на поднос на расстоянии 1,2 см друг от друга. Повторите то же самое с оставшимся тестом. Закройте круги из теста

влажным полотенцем и поставьте подниматься в теплое место на 30 минут. Вымесите обрезки теста, положите их в миску, смазанную растительным маслом, закройте влажным полотенцем и дайте подниматься в течение 30 минут.

**5.** Выложите поднос бумажными полотенцами. Налейте масло в глубокую фритюрницу или в глубокую кастрюлю. Оно должно доходить до половины высоты стенок фритюрницы. Нагрейте масло до 180 °С. Если у вас нет специального термометра, проверьте температуру масла, положив в него маленький кусочек теста. Если вокруг теста масло начнет пузыриться, значит оно нагрелось. Положите во фритюрницу не больше 4 – 5 пончиков. Жарьте по 3 минуты с каждой стороны или до золотисто-коричневого цвета. Если пончики подрумяниваются слишком быстро, уменьшите огонь под фритюрницей, чтобы тесто полностью прожарилось. Обсушите на бумажных полотенцах. Промокните пончики сверху бумажными полотенцами.

**6.** По желанию из обрезков теста можно приготовить еще некоторое количество пончиков. Они будут вкусными, но не очень легкими.

**7.** Положите суфганиот на сервировочное блюдо и посыпьте сахарной пудрой. На стол подавайте горячими, теплыми или комнатной температуры.

3/4 стакана тепловатой воды, 2 пакета сухих дрожжей (весом по 7 г), 1/4 стакана сахара, 4 (или больше, по необходимости) стакана пшеничной муки, 2 яйца комнатной температуры, 2 желтка комнатной температуры, 6 столовых ложек сливочного масла или маргарина комнатной температуры, нарезанного на кусочки, 1 чайная ложка ванильной эссенции, тертая цедра 1 лимона, 2 чайные ложки соли, примерно 6 стаканов растительного масла (для фритюра), сахарная пудра.



### СУФГАНИОТ С ДЖЕМОМ

Примерно 14 больших пончиков (не считая обрезков теста)  
Израильяне обычно начинают суфганиот джемом или вареньем красного цвета, но вы можете взять джем любого цвета. Мне кажется, что абрикосовое варенье тоже подойдет. Тесто для этих пончиков раскатывают тоньше, чем для простых суфганиот. Его вырезают кругами, кладут на круг начинку и закрывают вторым кругом теста. Ингредиенты — те же, что и для израильских пончиков плюс примерно 1/4 стакана клубничного или абрикосового варенья.

**1.** Приготовьте тесто для суфганиот и дайте ему подняться.

**2.** Присыпьте большой поднос и поверхность стола мукой. Раскатайте половину теста на столе. Пласт должен быть толщиной 0,6 см. Выемкой или стаканом диаметром 6 – 7,5 см нарежьте тесто на круги. На половину тестяных кругов положите по 1 чайной ложке абрикосового или клубничного варенья. Смажьте край тестяного круга водой. Сверху положите пустой тестяной круг. Присыпьте пальцы мукой и защитите края пончиков. Сэндвич сразу переложите на поднос. Если пончик слегка растянулся и принял овальную форму, вновь придайте ему круглую. Повторите то же самое с оставшимся тестом. Выкладывайте пончики на поднос на расстоянии 1,2 см друг

от друга. Закройте влажным полотенцем и поставьте подниматься в теплое место на 30 минут.

**3.** Вымесите обрезки теста, положите их в миску, смазанную растительным маслом, закройте влажным полотенцем и дайте подняться в течение 30 минут.

**4.** Выложите поднос бумажными полотенцами. Налейте масло в глубокую фритюрницу или в глубокую, тяжелую кастрюлю. Масло должно доходить до половины высоты стенок фритюрницы. Нагрейте его до 180 °С. Если у вас нет специального термометра, проверьте температуру масла, положив в него маленький кусочек теста. Если вокруг теста масло начнет пузыриться, значит оно нагрелось. Положите во фритюрницу 4 пончика. Жарьте по 3 минуты с каждой стороны или до золотисто-коричневого цвета. Если пончики подрумяниваются слишком быстро, уменьшите огонь под фритюрницей, чтобы тесто полностью прожарилось. Обсушите на бумажных полотенцах. Промокните пончики сверху бумажными полотенцами.

**5.** По желанию из обрезков теста можно приготовить еще некоторое количество пончиков. Они будут вкусными, но не очень легкими.

**6.** Положите суфганиот на сервировочное блюдо и посыпьте сахарной пудрой. На стол подавайте теплыми или комнатной температуры.



## О ПРАЗДНИКЕ

### ХАНУКЕ ГЕЛТ

Существует обычай дарить детям хануке гелт («ханукальные деньги»). Это делается не только для того, чтобы порадовать малышей. Этим их приучают к благотворительности, поскольку часть денег ребенок должен отдать на *цдаку* (потребности нуждающихся).

Да и взрослые увеличивают в эти дни размеры цдаки.

### ДРЕЙДЛ

В самые тяжелые дни греко-сирийского гнета евреям под страхом смерти было запрещено изучать Тору.

Дети все равно собирались на занятия, но приносили с собой волчки. И когда появлялись стражники, делали вид, что играют.

В память об этом в Хануку играют в дрейдл — так называется волчок на идиш (на иврите — свивон). На каждой из четырех сторон волчка высечено по букве из ев-

рейского алфавита – **нун**, **гимел**, **эй** и **пэй**. Это аббревиатура фразы «Нэс гадоль ая по» («Великое чудо свершилось здесь»).

На волчках, которыми играют дети в диаспоре, вместо последней буквы **пэй** начертана **шин**, что означает «Нес гадоль ая **шам**» («Великое чудо свершилось **там**»). В какой бы стране мы ни жили, как бы хорошо ни было там, мы всегда должны помнить о том, где находится **наша земля**, на которой происходили чудеса.

# ВОСЕМЬ — ШАГ ЗА РАМКИ ПРИРОДЫ

Согласно **Каббале**, еврейскому духовному учению, поясняющему смысл исполнения заповедей, число «семь» отражает природу мира (семь дней Творения), а «восемь» — шаг за рамки природных ограничений. Семерка соответствует эмоциональному укладу человеческой души, семи сфирот (сил) эмоций: **хесед** (доброта), **гвура** (строгость), **тифэрэт** (чувство гармонии), **нецах** (стремление к победе), **од** (стремление к красоте), **йесод** (стремление к результативности) и **малхут** (стремление к власти). Праздник **Хануки** отмечается в течение восьми дней — **Ханука** приносит с собой силы, помогающие приподняться над рамками обыденного

**1** Тьму не разгоняют палкой! Достаточно **одной** свечи — и тьма отступит. Такой свечой во тьме мира являются наши добрые дела, исполнение данных Б-гом заповедей. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 1



**2** Когда **двое** евреев объединяются ради доброго дела, в объединении присутствуют два добрых начала и одно злое. Доброе начало каждого индивидуально, а злые начала обоих дублируют друг друга. Ведь добро каждый делает по-своему, а слабости — шаблонны. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 1 2



**3** Число «**три**» символизирует устойчивость, баланс. В душе человека всегда противодействуют доброта и строгость, их равновесие называется гармонией, тифэрэт. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 1 2 3



**4** Рабби Йосеф Ицхак Шнеерсон говорил: «Русские евреи похожи на полено, а американские — на солому. Солома легко воспламеняется и ярко горит, но быстро сгорает и жару дает немного. Полено трудно разжечь, да и гореть будет неярко, но если уж занялось, то горит долго и жарко». ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 1 2 3 4



**5** **Пятый** день Хануки никогда не приходится на субботу. Это говорит о том, что свет ее настолько силен, что не нуждается в помощи света субботы! В этот день у хасидов принято устраивать фарбрейнген, что на идиш означает «временепрепровождение»: евреи собираются за накрытым столом и говорят простым языком о святых вещах. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 1 2 3 4 5



**6** **Шестая** из семи сфирот называется йесод, или стремление к достижению результатов. Вор не тот, кто хочет красть, вор не тот, кто может красть, вор — тот, кто ворует. Ученик не тот, кто хочет учиться, ученик не тот, кто может учиться, ученик — тот, кто учится. Хасид не тот, кто хочет быть хасидом, и не тот, кто может быть хасидом, но лишь тот, кто думает, чувствует, живет и ведет себя по-хасидски. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 1 2 3 4 5 6



**7** Число «**семь**» символизирует природу нашего мира, одна из основ которого — малхут, власть. Малхут — это не только властолюбие, вложенное в характер человека, но и готовность признать Б-га правителем Вселенной. Религиозный еврей отличается от не соблюдающего заповеди тем, что последний спрашивает: «За что?!», а религиозный — «За что именно?». ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 1 2 3 4 5 6 7



**8** Для того, чтобы выйти за рамки естественного («**восемь**»), достаточно сделать шаг за рамки собственных привычек («семь»). Служит Б-гу не тот, кто постоянно повторяет пройденную в Торе тему по сто раз, чтобы не забыть, а тот, кто повторяет пройденное сто первый раз — хотя бы на один раз больше, чем привык 1 2 3 4 5 6 7 8



## **Можно ли ханукальные свечи заменять электрическими лампочками?**

Заповедь не будет исполнена зажиганием электрической лампочки. В отличие от других заповеданных свечей, цель ханукальных заключается не в освещении, а в напоминании о чуде. А чудо произошло с настоящим огнем.

*Раввин Йосеф Херсонский*

Если приходится зажигать в больнице или на подводной лодке, в местах, где категорически нельзя зажигать огонь, стоит проконсультироваться с квалифицированным раввином. Во всяком случае, это придется делать без произнесения благословений. Если же Вы собираетесь использовать менору не для исполнения заповеди, а как дополнительное украшение подоконника (которое также помогает исполнить заповедь о распространении истории о чуде Хануки), то важно, чтобы сооружение выглядело как менора.

*Раввин Ицхак Мушинский*

## **Женщина живет без мужчины в доме. Если она зажжет ханукальные свечи, будет ли исполнена заповедь?**

Заповеди Хануки относятся к мужчинам и женщинам в равной мере — ведь страдать от насильственного отторжения от еврейства пришлось всем. Просто повелось, что эту заповедь берут на себя мужчины, когда есть выбор, — так же как женщины берут на себя субботнюю свечу. Но если дома нет мужчины, то вся заповедь — на вас. Веселой вам Хануки!

*Раввин Михаэль Кориц*

## **Что делать, если зажгли неправильное количество свечей?**

Разумеется, по такому поводу не могло не быть споров среди наших мудрецов, потому рекомендованное ниже — резюме нескольких пози-

ций так, чтобы заповедь исполнялась наилучшим (учитывающим все мнения) образом. Лучше всего — зажечь дополнительную ханукию с нужным количеством свечей. Если это невозможно, то следует предпринять следующее.

Если свечей было зажжено больше положенного в данный вечер, то: – в течение первых полчаса их горения нужно погасить лишние (зажженные ПОСЛЕДНИМИ) свечи;

– по истечении этого времени можно (и потому желательно) погасить все свечи и зажечь заново нужное количество.

Если было зажжено меньше положенного:

– необходимо «дозажечь» нужное их количество при условии, что уже горящие свечи достаточно велики, чтобы прогореть еще полчаса;

– если же свечи маловаты, дождитесь пока пройдет полчаса с момента их зажигания, потушите все и зажгите заново в нужном количестве. Во всех случаях «перезажигания», оно делается БЕЗ произнесения благословений.

Если ошибка была обнаружена после окончания ночи, следует продолжить зажигание исходя из необходимого количества свечей в последующие дни.

*Раввин Исроэл Баренбаум*

## **Ханукальные свечи полагается зажигать после заката. Что делать соблюдающему заповеди еврею, который работает и приходит домой в 21 – 22 часа?**

Если речь идет о семейном еврее (а иначе зачем ему так долго работать?), то придя домой он может спокойно зажечь ханукальные свечи. Обязанность зажигания (и связанный с ним запрет воздерживаться от работы) возникает лишь по возвращении домой.

*Раввин Михаэль Кориц*

## ЛЕКСИКОН ПРАЗДНИКА

Йеуда Маккаби (Йеуда Маккавей) — сын Матитьяу.

Йоханан — первосвященник Храма, убитый греками за сопротивление эллинизации.

Маккаби (Маккавей) — прозвище Йеуды, сына Матитьяу. Маккаби — акроним изречения «Ми камоха ба-элим Ашем!» («Кто среди высших сил подобен Тебе, Б-г!»).

Маккавеи — (Маккабим) участники еврейского восстания, девизом которого было слово «Маккаби».

Матитьяу — сын первосвященника Йоханана. Духовный лидер и предводитель еврейского восстания против греков.

Менора — семисвечник Иерусалимского храма.

Письменная Тора — 24 книги еврейского священного писания. Включает в себя Пятикнижие Моисея, книги Пророков и Писания. По закону, эту информацию следует передавать лишь в письменном виде, избегая при этом

даже малейших неточностей. Отсюда и этимология названия.

ТаНаХ — то же, что Письменная Тора.

Тора — (ивр., указ) в узком понимании — Пятикнижие. В широком — вся Письменная и Устная Тора.

Устная Тора — знания, которые Б-г передал Моше на горе Синай, содержащие основы верного понимания и исполнения сказанного в Письменной Торе.

Ханука — название праздника. Одно из значений слова «ханука» — «освящение». Маккавеи, освободив Храм, освятили его после осквернения греками. Другое значение слова «ханука» — «воспитание». После зажигания свечей принято объяснять домашним смысл праздника или рассказывать связанные с ним истории.

Ханукия — ханукальный светильник, девяти-свечник (восемь основных свечей и шамаш). Количество свечей соответствует восьми

дням чудесного горения масла в храмовой меноре.

Хашмонаим — (Хасмонеи) род священников, к которому принадлежали Матитьяу и его сыновья.

Чтение Торы — в еврейском народе установилась традиция деления Торы на 54 главы, составляющих годичный цикл. Тору читают по понедельникам, четвергам, субботам, а также по праздникам и в значимые даты еврейского календаря.

Шаббат, Шаббос — священный день недели, в который мы отстраняемся от будничной жизни, чтобы уделить особое внимание ее духовной компоненте. Установлен в память о сотворении мира и исходе евреев из Египта.

Шамаш — служка (иврит). Девятая свеча ханукии, от которой зажигают ханукальные свечи.

Шимон — Шимон «Мудрый», сын Матитьяу, возглавивший еврейское восстание после смерти отца.

© Международный фонд «Ор Авнер ХАБАД-Любавич», 2005. © Глобальный еврейский он-лайн центр Jewish.ru, 2005.

Автор текста — р. Й. Херсонский (Jewish.ru). Литературный редактор — В. Волков (Jewish.ru). Дизайн — Л. Токарева («Ор Авнер ХАБАД-Любавич»)

Копию данной брошюры в Интернете и подробную информацию о празднике Хануки вы найдете на сайте [www.chanuka.ru](http://www.chanuka.ru)

При составлении брошюры были использованы материалы Глобального еврейского он-лайн центра Jewish.ru и издательства «Лехаим» (Москва). Рецепты взяты из книги «1000 рецептов еврейской кухни» (Jewish.ru, ЭКСМО).

Важно: В тексте брошюры содержатся имена Всевышнего и слова святой Торы. Относитесь к ней бережно.

В тексте приводятся ивритские слова. Ради вашего удобства мы придерживались в их транслитерации произношения, принятого в современном Израиле.

Транскрипция слов благословений и молитв приведена в ашкеназском произношении, принятом в большинстве общин выходцев из Европы.

Если при чтении брошюры у вас возникнут вопросы или предложения, обращайтесь на интернет-сайт [www.Rabbi.ru](http://www.Rabbi.ru) или пишите на эйэл-адрес [rabbi@jewish.ru](mailto:rabbi@jewish.ru)

ПОРЯДОК

ЗАЖИГАНИЯ

## ХАНУКАЛЬНЫХ СВЕЧЕЙ

для 5766 от сотворения мира

2005-2006

по светскому календарю

*Перед зажиганием свечей произносят:*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר חֲנֻכָּה

Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать ханукальный светильник!

Борух Ато Адой-ной Элой-эйну мэлэх о-ойлом, ашер кидэшону бе-мицвойсов вэ-цивону леадлик нейр хануко!

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאַבוֹתֵינוּ בְּיָמֵים הָהֵם בְּיָמֵינוּ הַזֶּה

Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка вселенной, явивший чудеса отцам нашим в те времена в эти же дни [года]!

Борух Ато Адой-ной Элой-эйну мэлэх о-ойлом, ше-осо нисим ла-авойсэйну ба-йомим о-эйм би-зман а-зэ!

*Это благословение произносят лишь в день, когда впервые зажигают ханукальные свечи в этом году.*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהַחֲיֵינוּ וְקִיָּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְיָמֵינוּ הַזֶּה

Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка вселенной, Который даровал нам жизнь и поддерживал ее в нас, и дал нам дожить до этого времени!

Борух Ато Адой-ной Элой-эйну мэлэх о-ойлом, шэ-эхейону вэ-кий-мону вэ-игиону ли-зман а-зэ!

## После зажигания свечей произносят:

הַנִּירוֹת הַלְלוּ אֱנוּ מִדְּלִיקוֹן עַל הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל הַנְּסֻיִם וְעַל הַנִּפְלְאוֹת. שְׁעֲשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ בְּיָמֵים הָהֵם בְּזָמַן הַזֶּה. עַל יְדֵי כַּ הַנִּיֶּךְ הַקְּדוֹשִׁים. וְכֵן שְׂמוֹנֵת יְמֵי תְּנַכָּה הַנִּירוֹת הַלְלוּ ק' דָּשׁ הֵם. וְאִין לָנוּ רְשׁוּת לְהִשְׁתַּמֵּשׁ בָּהֶן. אֶלָּא לְרְאוֹתָן בְּלִבְדָּ. כְּדֵי לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל עַל נְסִיךְ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְעַל יְשׁוּעָתְךָ!

Эти свечи мы зажигаем [в память] о спасении и о знамениях, и о чудесах, которые Ты, руками святых коаним Твоих, явил отцам нашим, в те времена, в эти же дни [года]. И на протяжении всех восьми дней Хануки эти свечи святые, и мы не имеем права пользоваться их светом — можем лишь смотреть на них, чтобы возносить благодарность и хвалу великому имени Твоему — за знамения Твои и за чудеса Твои, и за спасения, посланные Тобою!

**25 кислева · вечер 25 декабря, воскресенье**  
Свечи зажигают после заката солнца

**26 кислева · вечер 26 декабря, понедельник**  
Свечи зажигают после заката солнца

**27 кислева · вечер 27 декабря, вторник**  
Свечи зажигают после заката солнца

**28 кислева · вечер 28 декабря, среда**  
Свечи зажигают после заката солнца

А-нэйройс а-лолу ону мадликин, ал а-тшуойс, вэ-ал а-нисим, вэ-ал а-нифлоойс, ше-осисо ла-авойсэйну ба-йомим о-эйм би-зман а-зэ, ал йэ-дэй койанэхо акдойшим. Вэ-хол шмойнас йэмэй хануко, а-нэйройс а-лолу койдэш эйм, вэ-эйн лону ршус леиштамейш бо-эйн, эло лиройсон билвод, кедэй леойдойс у-леалейл ле-шимхо а-годойл, ал нисэхо, вэ-ал нифлэойсэхо, вэ-ал йешуойсэхо!

**29 кислева · вечер 29 декабря, четверг**  
Свечи зажигают после заката солнца

**30 кислева · вечер 30 декабря, пятница**  
Свечи зажигают до наступления Шаббата\*

**1 тевета · вечер 31 декабря, суббота**  
Свечи зажигают после завершения Шаббата\*

**2 тевета · вечер 1 января, воскресенье**  
Свечи зажигают после заката солнца

\* Время наступления и завершения Шаббата в вашем городе вы можете узнать в синагоге

ИСТОРИЯ ХАНУКИ  
ТОРА И ПРОРОКИ О ХАНУКЕ  
ЗАКОНЫ И ОБЫЧАИ

www.chanuka.ru  
VIRTUAL HANUKA

ХАНУКА У МЕНЯ ДОМА  
РАССКАЗЫ О ХАНУКЕ  
ФОТОГАЛЕРЕЯ

Город	Раввин	Тел. номер
<b>РОССИЯ</b>		
Астрахань	р. Шломо Залман Гольденберг	(7-8512) 392-824
Биробиджан	р. Мордехай Шайнер	(7-4262) 264-715
Брянск	р. Ицхок Ройтман	(7-0832) 645-515
Вел. Новгород	р. Гершон Палей	(7-8162) 664-700
Владивосток	р. Менахем Мендл Раскин	(7-4232) 225-876
Волгоград	р. Залман Иоффе	(7-8442) 941-993
Дзержинск	р. Пинхас Климаш	(7-8313) 24-70-69
Екатеринбург	р. Зелиг Ашкенази	(7-343) 377-7084
Иркутск	р. Аарон Вагнер	(7-3952) 332-987
Казань	р. Ицхок Горелик	(7-8432) 925-622
Калининград	р. Довид Шведик	(7-0112) 464-345
Кемерово	р. Довид Де Брессер	(7-3842) 362-998
Кострома	р. Нисон Руппо	(7-0942) 317-770
Краснодар	р. Шнеур Сегаль	(7-8612) 593-968
Красноярск	р. Биньямин Вагнер	(7-3912) 223-615
Курск	р. Меир Герцель	(7-0712) 583-550
Малаховка	р. Мойше Тамарин	(7-095) 501-2403
Москва	р. Берл Лазар	(7-095) 231-3030
Нальчик	р. Леви Шабаев	(7-8662) 952-986
Н. Новгород	р. Шимон Бергман	(7-8312) 344-907
Новосибирск	р. Залман Заклас	(7-3832) 222-151
Омск	р. Ошер Кричевский	(7-3812) 534-508
Оренбург	р. Гозль Майерс	(7-3532) 575-327
Пермь	р. Залман Дайч	(7-3422) 124-732
Ростов-на-Дону	р. Хаим Фридман	(7-8632) 624-759
Самара	р. Шломо Дайч	(7-8462) 334-064
С.-Петербург	р. Менахем Мендл Певзнер	(7-812) 113-8186
Саратов	р. Яков Кубичек	(7-8452) 644-988
Смоленск	р. Леви Мондшайн	(7-0812) 559-574
Сочи	р. Ари Эделькопф	(7-8622) 365-265
Тольятти	р. Меир Фишер	(7-8482) 730284/5
Томск	р. Леви Каминецкий	(7-906) 950-3577
Уфа	р. Дан Кричевский	(7-3472) 223-331
Хабаровск	р. Яков Снетков	(7-4212) 304-518
Челябинск	р. Меир Кириш	(7-3512) 633-419
<b>УКРАИНА</b>		
Белая Церковь	р. Меир Гольцберг	(38-0446) 399-800
Белгород-Днестровский	р. Фишл Чичельницкий	(38-0484) 922-576
Бердичев	р. Моше Талер	(38-050) 463-1202
Винница	р. Шауль Горовиц	(38-0432) 359-380
Днепродзержинск	р. Леви Стамблер	(38-5692) 778-60
Днепропетровск	р. Шмуэль Каминецкий	(38-0562) 342-120
Донецк	р. Пинхас Вишецкий	(38-062) 334-3997
Житомир	р. Шломо Вилгельм	(38-0412) 227-734
Запорожье	р. Нохум Эрентрой	(38-0612) 642-961
Ивано-Франковск	р. Мойше Леиб Колесник	(38-0342) 223-029
Измаил	р. Михаэль Ойши	(38-0484) 177-848
Киев	р. Ионатан Маркович	(38-044) 295-6825

Город	Раввин	Тел. номер
Кировоград	р. Дан Закута	(38-0522) 321-658
Кременчуг	р. Шломо Саламон	(38-0536) 625-171
Кривой Рог	р. Лирон Эдри	(38-0564) 904-552
Луганск	р. Шолом Голин	(38-0642) 501-336
Мелитополь	р. Элиягу Крамер	(38-0619) 433-672
Николаев	р. Шолом Готлиб	(38-0512) 355-539
Одесса	р. Авроом Вольф	(38-048) 728-0770
Первомайск	р. Леви Ицхок Перельштейн	(38-05161) 548-999
Полтава	р. Иосеф Ицхок Сигаль	(38-0532) 508-250
Ровно	р. Шнеур Шнейерсон	(38-03622) 42-605
Севастополь	р. Биньямин Вольф	(38-0552) 264-129
Сумы	р. Ехизль Левитанский	(38-067) 584-8411
Ужгород	р. Менахем Мендл Тайхман	(38-0312) 233-579
Харьков	р. Мойше Москович	(38-0572) 316-031
Херсон	р. Иосеф Вольф	(38-0552) 264-129
Хмельницкий	р. Иешуа Раскин	(38-0382) 703-685
Черкассы	р. Дов Аксельрод	(38-0472) 457-080
Чернигов	р. Яков Музыкант	(38-0462) 221-155
Черновцы	р. Менахем Мендл Глицинштейн	(38-0372) 522-585
<b>АЗЕРБАЙДЖАН</b>		
Баку	р. Меир Брук	(99412) 499-3365
Сумгаит	р. Менахем Мендл Лайхтер	(994450) 687-0142
<b>АРМЕНИЯ</b>		
Ереван	р. Герш Меир Бурштейн	(3741) 554-132
<b>БЕЛАРУСЬ</b>		
Бобруйск	р. Борух Ламдан	(375-22) 659-7309
Брест	р. Хаим Рабинович	(375-29) 610-2770
Гродно	р. Ицхок Кофман	(375-29) 644-3690
Могилев	р. Менахем Гальперович	(375-29) 686-8770
Орша	р. Шарон Эршко	(375-29) 611-6770
<b>ГРУЗИЯ</b>		
Тбилиси	р. Авраам Михелашвили	(99532) 933-999
<b>КАЗАХСТАН</b>		
Алма-Ата	р. Менахем Гершович	(73-272) 539-358
Караганда	р. Меир Шайнер	(73-212) 414-554
<b>КЫРГЫЗСТАН</b>		
Бишкек	р. Арье Райхман	(996312) 68-19-66
<b>ЛАТВИЯ</b>		
Рига	р. Мордехай Глазман	(371) 720-4022
<b>ЛИТВА</b>		
Вильнюс	р. Шолом Бер Крынский	(3705) 215-0388
<b>УЗБЕКИСТАН</b>		
Ташкент	р. Абе Довид Гуревич	(998712) 152-5978
<b>ЭСТОНИЯ</b>		
Таллинн	р. Шмуэль Эфраим Кот	(372) 662-3050



Jewish.ru



Россия, Москва  
2-й Вышеславцев пер., 5 а  
Тел. 7 095 783 8470  
www.fjc.ru